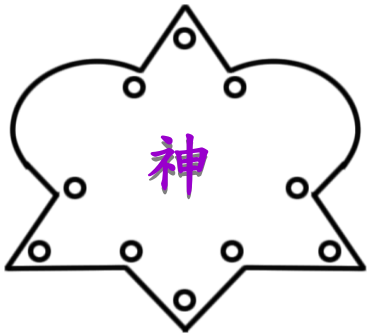


《真真好》 天国真理

《TRULY GREAT》
KINGDOM TRUTHS

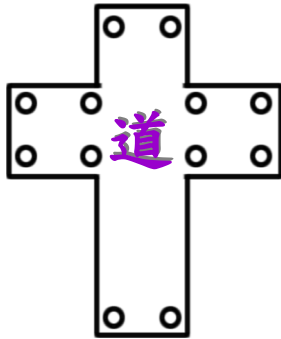
**A curriculum for young believers
to *Know* The Lord's Commands and
Be Ready for His Soon Coming !**

天國真理 *KINGDOM TRUTHS*



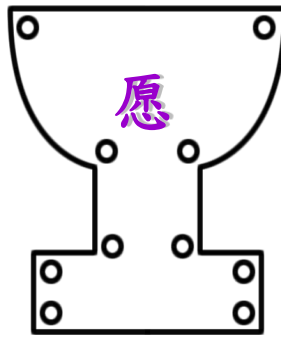
認識神真真好

Truly Great to
Know God



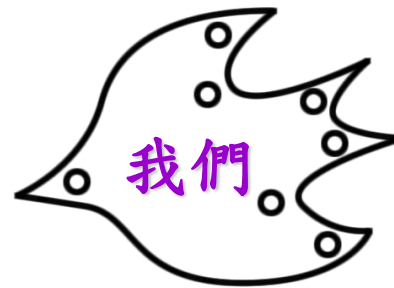
道使我真好自由

Word of Truly
Great Freedom



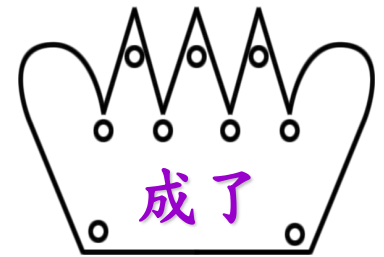
神的愿真真好

Truly Great
Will of God



我們一起成長
真真好

Truly Great to
Grow Together



成了主基督再來
真真好

Truly Great when
Christ Comes Again

神的愿真真好

Truly Great Will of God

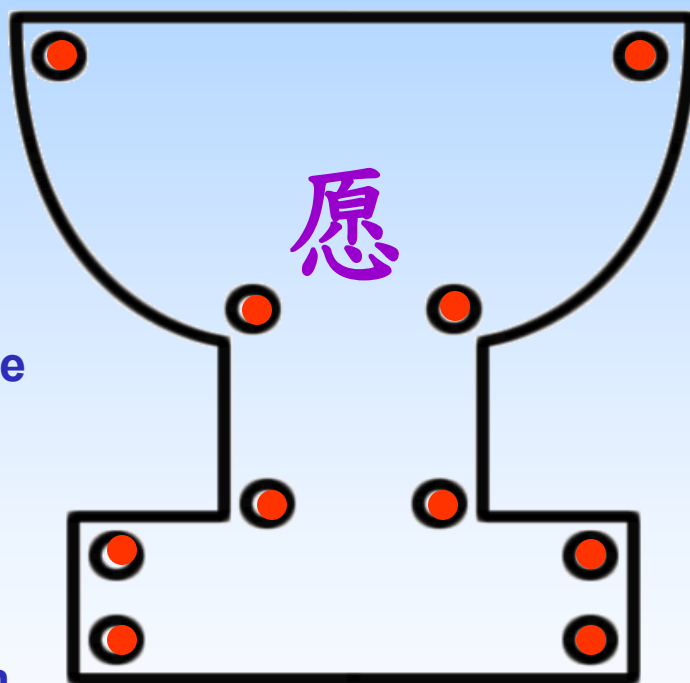
10. 要分给别人
Give to Others

9. 要不停领受
Keep on receiving

8. 要宣扬主名
Proclaim Jesus' Name

7. 要听从领袖
Obey the Leader

6. 要建立天国
Build God's Kingdom



1. 接受自己
Accept Myself

2. 接受别人
Accept Others

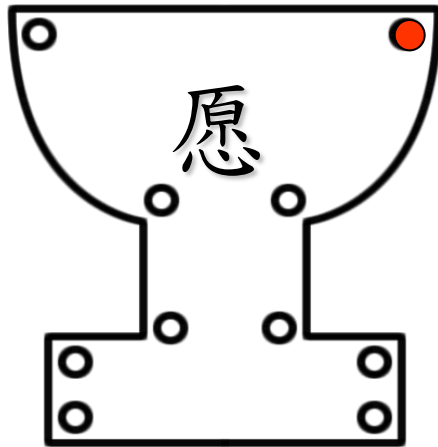
3. 完全信心
Complete Faith

4. 完全满足
Complete Contentment

5. 完全能力
Complete Strength

神的愿真真好

Truly Great Will of God



3:1

接受自己

Accept Myself



3:1

岂不知你们的身子就是圣灵的殿吗？这圣灵是从神而来，住在你们里头的；并且你们不是自己的人，因为你们是重价买来的。（林前6:19-20）



3:1

Do you not know that your body
is a temple of the Holy Spirit,
Who is in you... you are not your
own, you were bought at a price.
(1Corinthians 6:19,20)

3:1

宣言

PROCLAIM

我爱自己，因为

耶稣用重价救了我

*I love myself because Jesus
paid a high price to save me.*





3:1

1. 神的确很爱人

God loves man greatly

2. 伟大付出的爱

Great and sacrificial love

3. 烦恼和自卑

Frustration and low self-esteem

4. 靠主接受自己

Self-acceptance in the Lord

5. 更加喜欢自己

Liking myself increasingly

总结

3:1

Conclusion

惟有 神对我们的喜悦而不是人的称赞，才是最重要的。神既然藉主耶稣来爱和我们接受我们，我们就可以接受自己了。

3:1

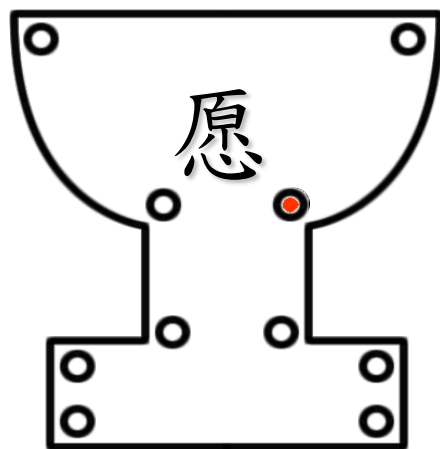
总结

Conclusion

What is really important is to have God's approval rather than the praises of man. Let us thank God for His great love and that through the Lord Jesus, we can esteem and accept ourselves.

神的愿真真好

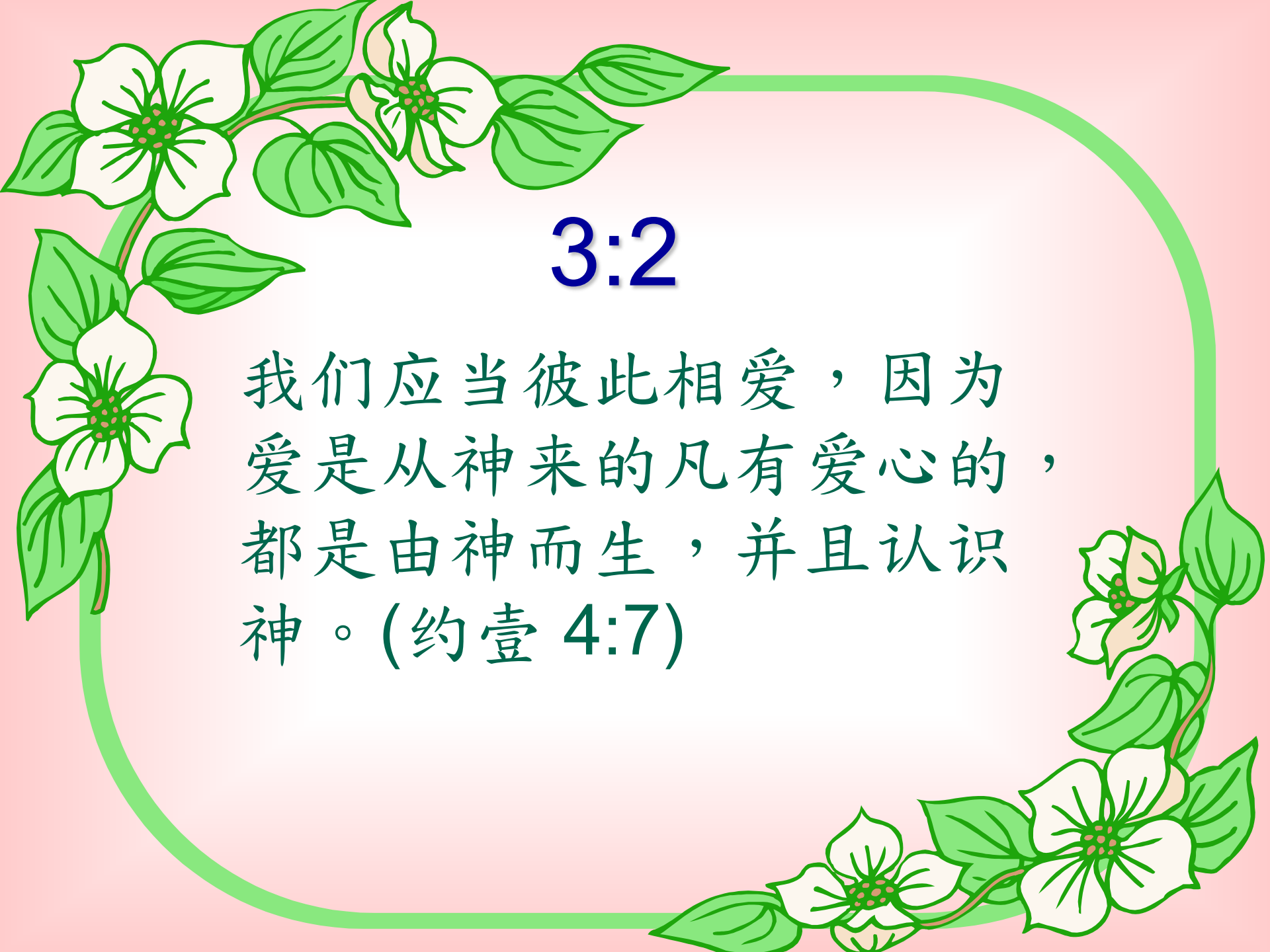
Truly Great Will of God



3:2


接受別人

Accept Others



3:2

我们应当彼此相爱，因为
爱是从神来的凡有爱心的，
都是由神而生，并且认识
神。(约壹 4:7)



3:2

Let us love one another, for
love comes from God.
Everyone who loves has
been born of God and
knows God. (1 John 4:7)

3:2

宣言

PROCLAIM

神的爱使我爱我不喜欢的人

*God's love enables me to
love those whom I dislike*





3:2

1.世界亏缺神的榮耀

A World lacking in love

2.人本性是自私的

Human nature is Self-seeking

3.要爱人如爱自己

To love others as I love myself

4.爱是从神而来的

Love comes from God

总结

3:2

Conclusion

神就是爱，祂的旨意是要我们彼此接受和相爱，众人因此就认出我们是神的门徒了。

总结

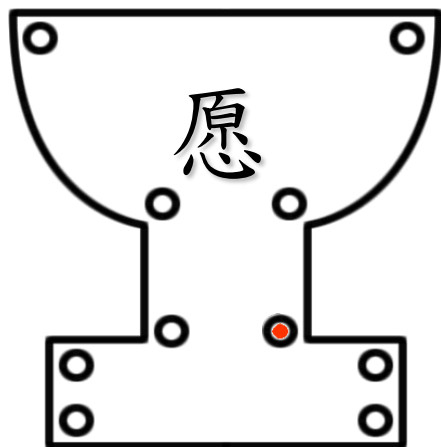
3:2

Conclusion

God is love. His will is that we accept and love one another. As a result, others will recognize us as the Lord's disciples.

神的愿真真好

Truly Great Will of God



3:3


完全信心

Complete Faith



3:3

以色列人因着信，围绕耶利哥城七日，城墙就倒塌了。
(来11:30)



3:3

By faith the walls of Jericho
fell down, after they were
compassed about seven
days. (Hebrews 11:30)

3:3

宣言

PROCLAIM

我相信神的话超过我所看见的

*I believe in God's Word
more than what I can see.*



3:3

1. 在《书6：1》，以色列人面对什么困难？
2. 在约书亚带领之下，他们在七天期间里，每天作什么？
3. 人看见他们这样作，有什么反应？ -
4. 在第七天，他们作什么使到城墙倒塌呢？
5. 走在前面带着兵器的，有用所带的武器去拆陷城墙吗？
6. 约书亚依靠自己的看法和想法，还是神的方法呢？
7. 在遇到挑战或困难时，你会相信神的应许胜过自己所看见的情况吗？

3:3

- 1. Problems faced by the Israelites**
- 2. What they do for seven days**
- 3. The reactions of the people at Jericho**
- 4. What caused the Jericho wall to collapse**
- 5. What weapons the Israelites used**
- 6. Did Joshua depend on his own thinking or on God's ways**
- 7. Will you depend on God's promises or on what you see**

总结

3:3

Conclusion

希伯来书11:1表明 - 信心就是未见事情确定之前，就同意认定神的应许和指示。让我们像约书亚，不按自己的眼见，却是按着上帝的话语和应许而行动。

总结

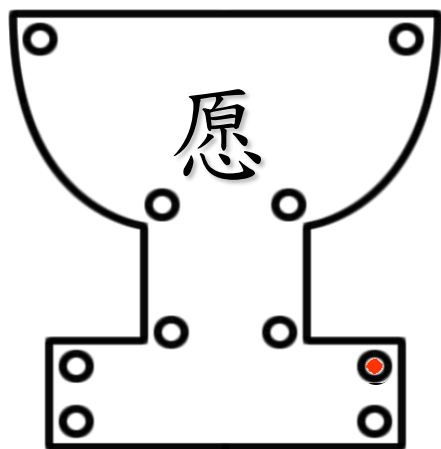
3:3

Conclusion

According to Hebrews 11:7 – we exercise faith when we agree with God's promises and guidance for things which are not yet seen. Let us be like Joshua of old – not to depend only on our natural sight but to live according to God's words and promises.

神的愿真真好

Truly Great Will of God



3:4

完全满足

Complete Contentment



3:4

虚心的人有福了，因为
天国是他们的。(太5:3)



3:4

Happy are the poor in spirit:
for the kingdom of heaven is
theirs. (Matthew 5 : 3)

3:4

1. 人都有个空虚的心

Emptiness in every heart

2. 人需要解脱空虚

Need to remove the sense of emptiness

3. 不能长久的满足

Satisfaction that is not lasting

4. 完全满足的喜乐

Contentment that is complete

3:4 宣言 PROCLAIM

神预备了满足的祝福赐给信徒
*God has prepared abundant blessings
for those who believe.*



3:4

总结

Conclusion

神要我们有完全的满足，将我们空虚的心填充。我们要像大卫那样的常常歌颂赞美亲近神，常常有主的喜乐和满足。

3:4

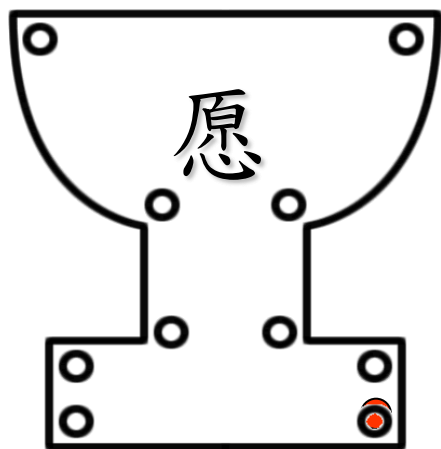
总结

Conclusion

It is God's will to fill our empty hearts
and to grant us complete contentment
King David, let us praise and draw near
to God always, and have continual joy
and contentment.

神的愿真真好

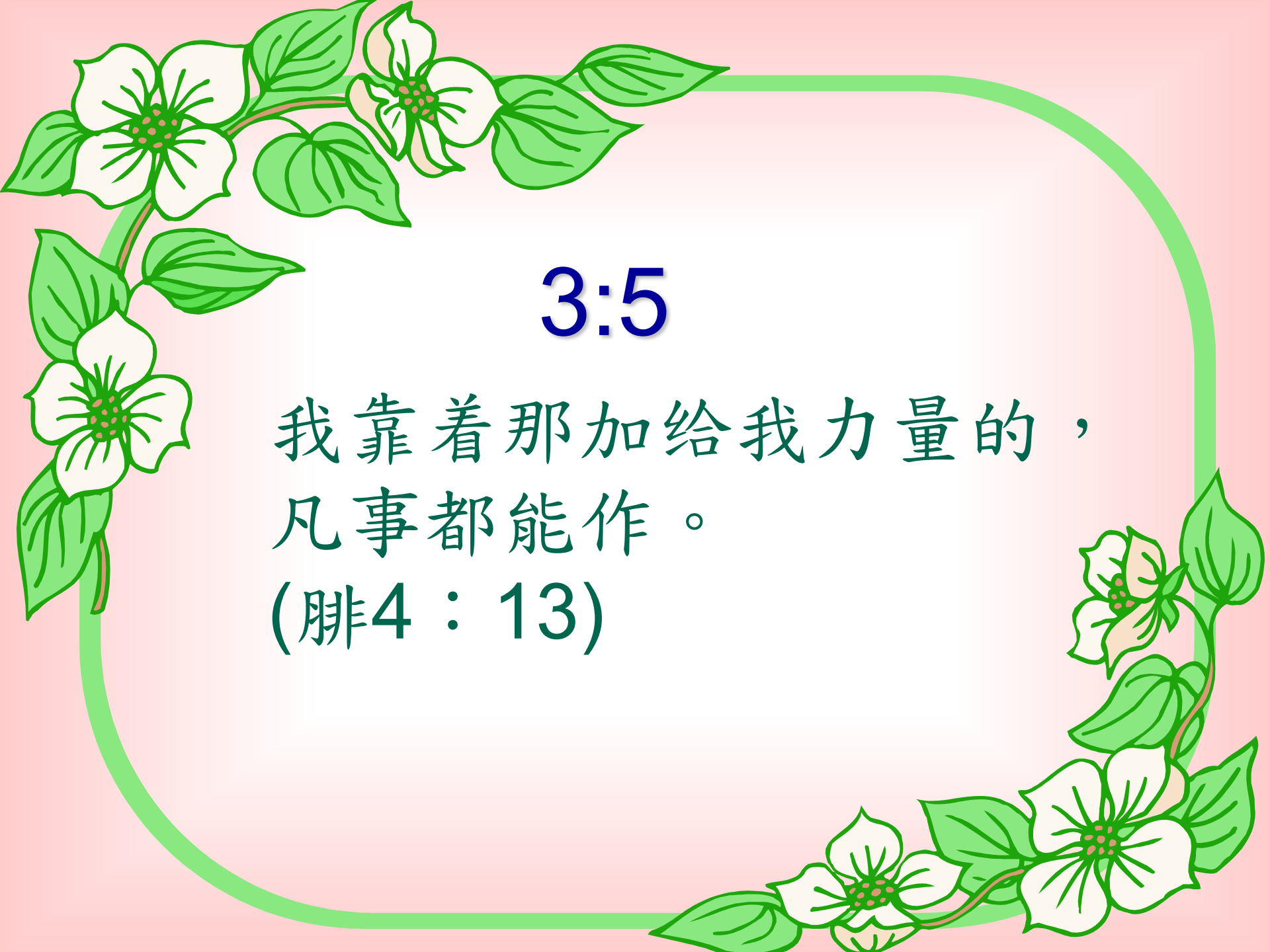
Truly Great Will of God



3:5

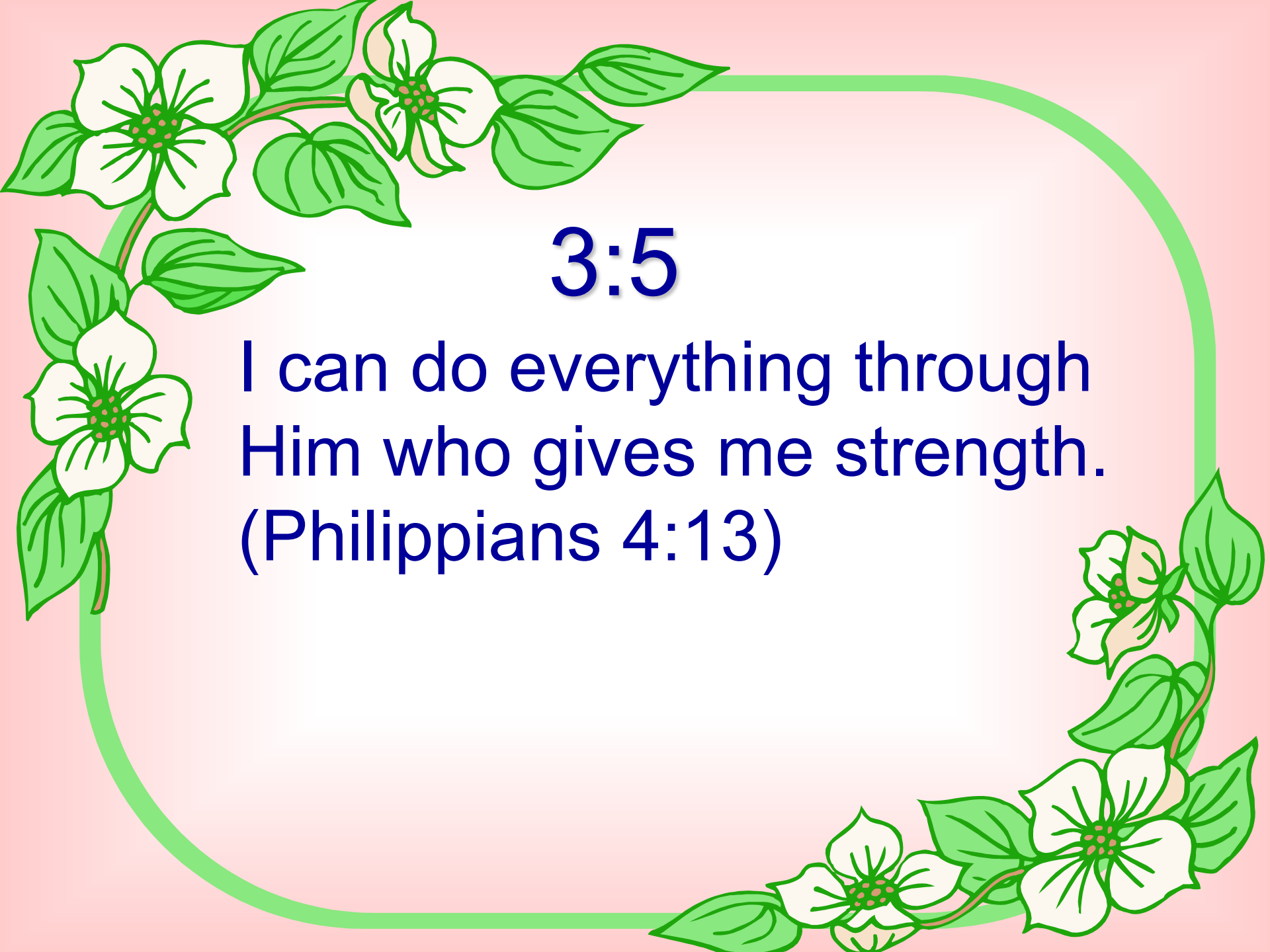
完全能力

Complete Strength



3:5

我靠着那加给我力量的，
凡事都能作。
(腓4：13)



3:5

I can do everything through
Him who gives me strength.
(Philippians 4:13)

3:5

宣言

PROCLAIM

靠着圣灵的能力，
我凡事都能作

*By the power of the Holy Spirit,
I can do all things.*



3:5

1. 知道自己没有良善

To know my lack of goodness

2. 知道自己是软弱

To know my own weaknesses

3. 依靠圣灵凡事都能作

To do all things by the Holy Spirit

4. 不只是一次的充满

Not one-time filling of the Spirit

3:5

总结

Conclusion

相信耶稣的人可以拥有完全的能力，
因为圣灵要充满我们，使我们刚强
能解决问题，更能关心别人，向人
传福音。要天天求圣灵的充满，为
自己“加油！”。

3:5

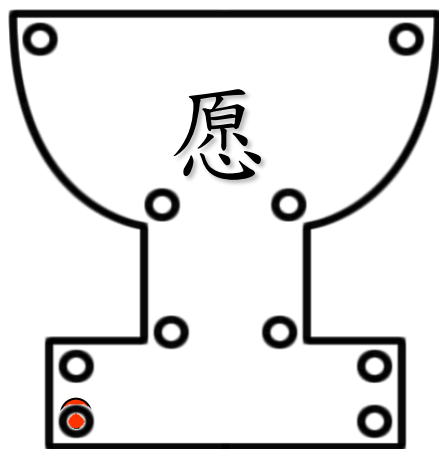
总结

Conclusion

Those who believe in Jesus can have complete strength because when the Holy Spirit fills us, He will empower us to overcome problems, to care for others and to share the gospel. Let us pray to be filled with God's Spirit every day.

神的愿真真好

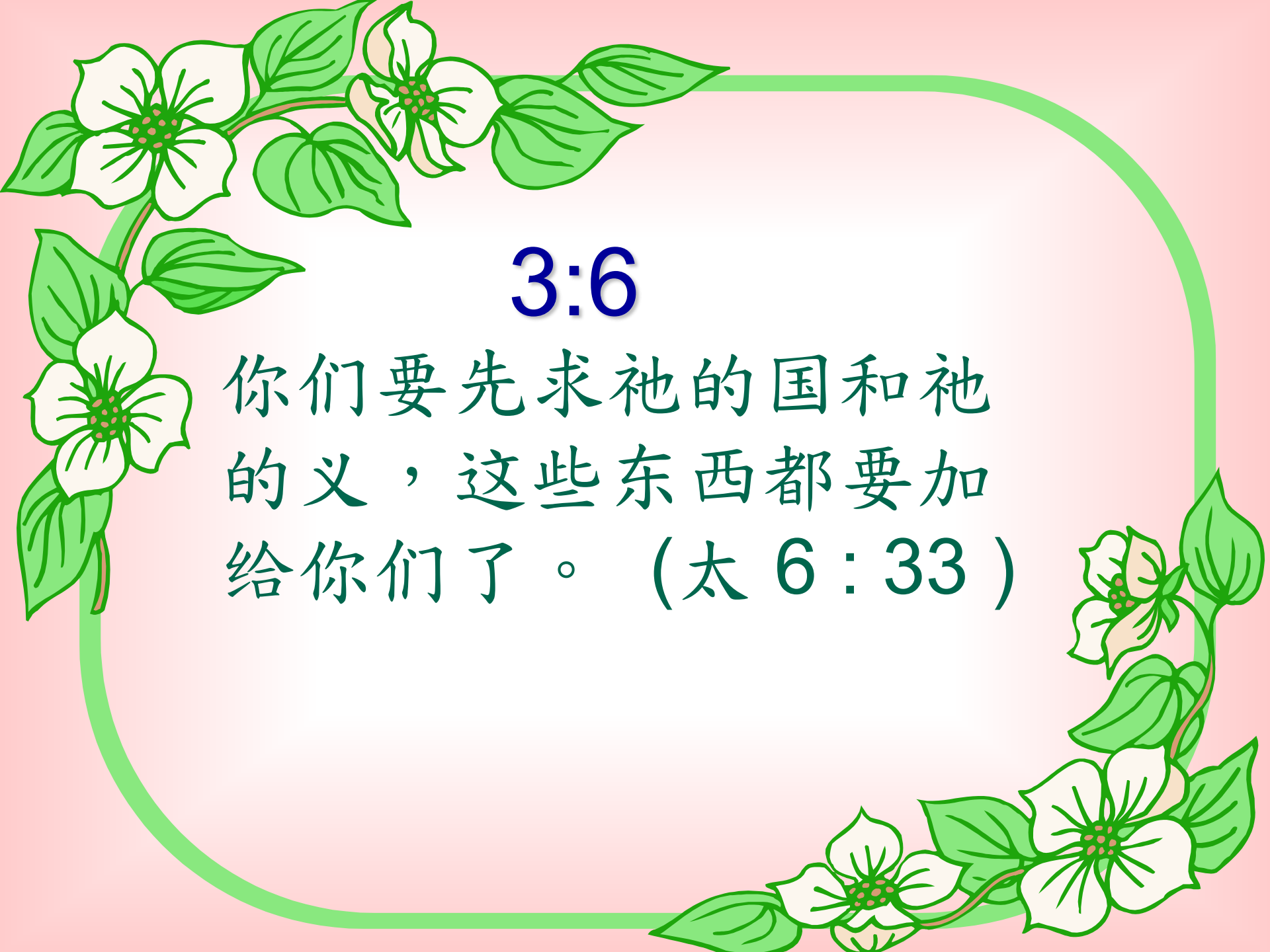
Truly Great Will of God



3:6


要建立天国

Build God's Kingdom



3:6

你们要先求祂的国和祂的义，这些东西都要加给你们了。（太 6：33）



3:6

Seek ye first the kingdom
of God and His
righteousness and all
these things shall be
added unto you.
(Matthew 6:33)

3:6

宣言

PROCLAIM

我要建立神的国，
要耶稣作为王

*I want to build God's kingdom,
and let Jesus be king.*





3:6

1. 神对我们的心愿
God's will for our lives

2. 要建立不要破坏
To build and not destroy

3. 要建立天国
To build the Heavenly Kingdom

4. 有大平安和祝福
To have great peace and blessings

总结

3:6

Conclusion

上帝不要我们为将来而忧虑或担心, 却要我们专心地建立祂的国, 并且以神的爱来帮助别人认识主耶稣为王。

总结

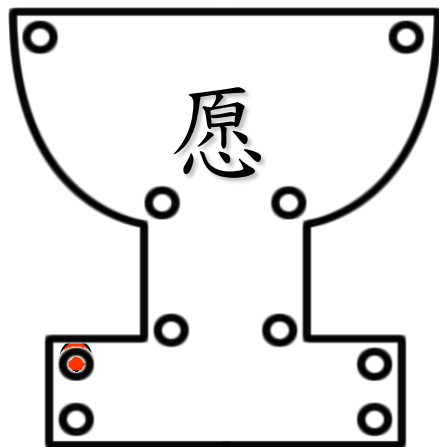
3:6

Conclusion

The Lord God does not want us to be troubled about the future, but to build His Kingdom with our whole hearts and to help others know Jesus as the King.

神的愿真真好

Truly Great Will of God



3:7

要听從领袖

Obey the Leader



3:7

你们要依从那些引导你们的，且要顺服，因他们为你们的灵魂时刻警醒。(来13:17)



3:7

Obey your leaders and submit to their authority. They keep watch over you as men who must give an account.
(Hebrews 13:17)

3:7 宣言 PROCLAIM

耶和華按立領袖，
要我們聽從他

*God place leaders over us
so that we may submit to them.*



3:7

1. 顺服的五个「我要」

(马上, 乐意, 做完, 无怨言, 多走一里路)

The 5 “I must” of submission 「Do it quickly」 「Do it joyfully」 「Do finish」 「Do quietly」 「Do extras needed」

2. 顺服是神所命令 Obedience is a command of God

3. 神按立使用领袖 God appoints and use leaders

4. 人本性是不顺服 Man is not submissive by nature

总结

3:7

Conclusion

救火员的特征是勇敢的心志。
耶稣门徒的特征是听从领袖，
因为 神按立了领袖带领祂
的子民，要我们作个听从领
袖的人。

总结

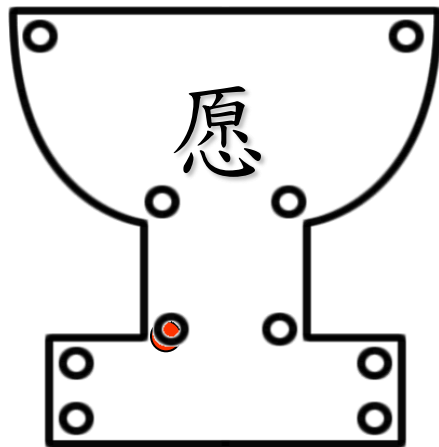
3:7

Conclusion

The mark of a fireman is his bravery.
In the same way, the mark of Jesus' disciples is their submission. God has placed leaders to lead His people, so let us be people who obey the leaders.

神的愿真真好

Truly Great Will of God



3:8

要宣揚主名

Proclaim

Jesus' Name



3:8

这天国的福音要传遍
天下，对万民作见证，
然后末期才来到。(太
24:14)



3:8

And this gospel of the kingdom will be preached in the whole world as a testimony to all nations, and then the end will come. (Matthew 24:14)

3:8 宣言
PROCLAIM

我要宣扬耶稣，
叫万人信主得救

*I want to proclaim the name of Jesus so that
many might believe and be saved.*



A white lily flower is in the foreground, slightly out of focus. In the background, a wooden cross is visible, also slightly out of focus. The overall scene is bright and clean.

3:8

1. 最后的吩咐

Lord Jesus' final words

2. 福音要传遍天下

Spread the gospel everywhere

3. 要带人认识救主

Lead people to know the Savior

4. 十字架的信息

The message of the cross

总结

3:8

Conclusion

圣经告诉我们：人人都须要认识主的救恩。主的福音要传遍天下，然后末期才来到。因此神期望我们宣扬主的名，将主的福音传出。

总结

3:8

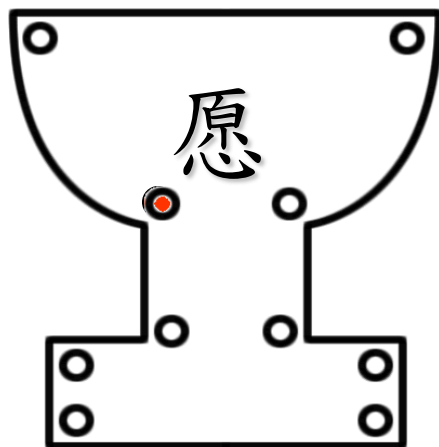
Conclusion

The Bible tells us that everyone needs to know the Lord's salvation. The gospel must be spread everywhere, only then can the end come.

Thus, let us proclaim the Lord's name and share the gospel with many.

神的愿真真好

Truly Great Will of God



3:9

要不停领受

Keep on Receiving



3:9

门徒满心喜乐，又被圣灵充满。(徒 13:52)



3:9

And the disciples were filled
with joy, and with the Holy
Spirit. (Acts 13:52)

3:9

宣言

PROCLAIM

有活水的河流，
神叫我喝得满足

*God has a River of life for us
to drink and be satisfied.*



3:9

1. 耶稣要满足我们

Jesus wants us to have satisfaction

2. 领受各种的祝福

Receive all kinds of blessings

3. 多祷告就多祝福

More prayer equals to more blessings

4. 相信就会得着

Only believe to receive

总结

3:9

Conclusion

主耶稣说："你们向从来没有奉我的名求什么，如今你们求，就必得着，因此你们的喜乐就得以满足。" 神要祂子民不停的领受祂美好的祝福。

总结

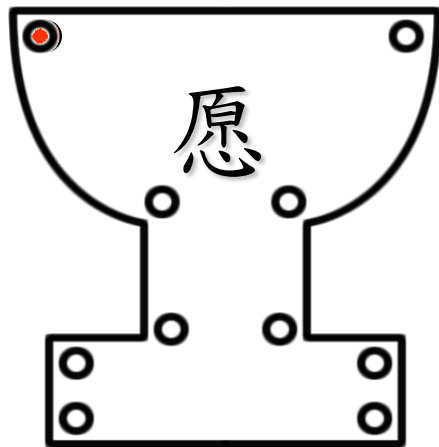
3:9

Conclusion

Lord Jesus said: “Until now you have not asked for anything in My Name. Now ask and you will receive, so that your joy may be full.”
It is God’s will that His people receive His wondrous blessings.

神的愿真真好

Truly Great Will of God



3:10

要分给别人

Give to Others



3:10

你们要给人，就必有给
你们的，并且用十足的
升斗，连摇带按，上尖
下流地倒在你们怀里。
(路6：38a)



3:10

Give, and it will be given to you.
A good measure, pressed
down, shaken together and
running over, will be poured
into your lap.

(Luke 6 : 38)

3:10

宣言

PROCLAIM

你们要给人，就必有给你们的

*When we give to others,
we will surely also receive.*



3:10

1. 『种和收』的原则

The principle of sowing and reaping

2. 神设立十一奉献

God established the principle of tithing

3. 不分给别人的生命

A life which does not share

4. 慷慨分给人的生命

A life which shares generously

5. 作尼罗河或是死海

Be like the Nile river

总结

3:10 Conclusion

我们必相信 神是万有并且要祝福我们的 神。主要我们乐意分给别人，因此成为祝福别人的管道。

总结

3:10 Conclusion

We must believe that God is a great God who will bless His people. May we be cheerful givers who become channels of blessings to others.

我们一同成长真真好 Truly Great to Grow Together

凡事荣耀神
Glorify God in Everything

遵行主的话
Live by Gods' Word

全靠主运行
Depend on God Always



靠主常喜乐
Rejoice Always

不住的祷告
Pray Unceasingly

感谢和欢呼
Give Thanks & Praise

叫全体成长
Grow As One Body

我们一同成长真真好
Truly Great to Grow Together



4:1

靠主常喜乐

Rejoice Always

4:1

你们要靠主常常喜乐；
我再说，你们要喜乐。
(腓4:4)



4:1

**Rejoice in the Lord always and
again I say : rejoice!
(Philippians 4:4)**



4:1

宣言

PROCLAIM

主的喜乐是我们的力量

The joy of the Lord is our strength.



4:1

1. 在世上有苦难

Tribulation in this World

2. 主同在的喜乐

Joy in the Lord's presence

3. 因相信主有大喜乐

Great joy of believing the Lord

4. 喜乐的心乃是良药

A cheerful heart is good medicine

5. 喜乐的人更有活力

A joyful person has great strength

总结

4:1 Conclusion

神是要我们常常开心喜乐的，所以不要烦恼忧伤，却要时常信靠主耶稣，靠主常常喜乐。

总结

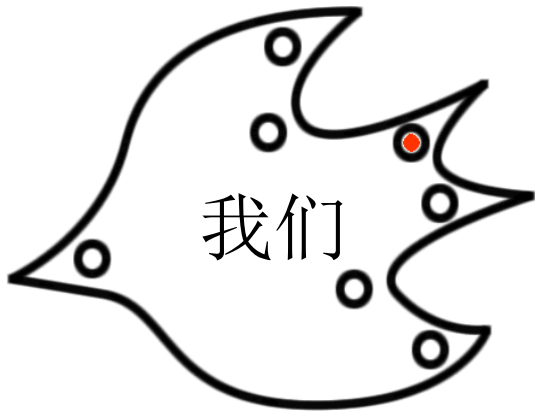
4:1

Conclusion



God is a giver of joy. Therefore
let us not be troubled but trust in
the Lord and rejoice in Him
always.

我们一同成长真真好
Truly Great to Grow Together



4:2

不住的祷告

Pray Unceasingly

4:2

不住的祷告，凡事谢恩，因为这是神在基督耶稣里向你们所定的旨意。

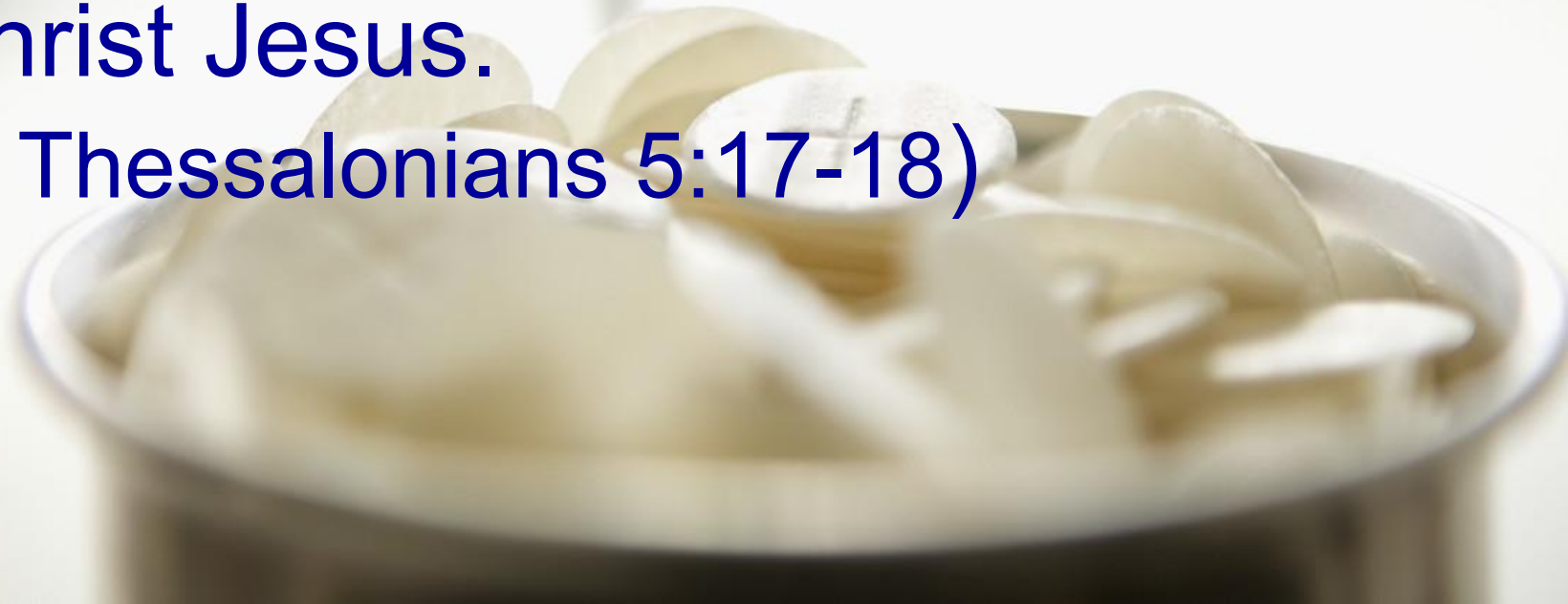
(帖前5 :17-18)



4:2

Pray continually; give thanks in all circumstances, for this is God's will for you in Christ Jesus.

(1 Thessalonians 5:17-18)



4:2

1. 神重视我们的祷告

God attach importance to our prayers

2. 各样不同的祷告

Different kinds of prayers

3. 不住祷告的好处

The blessings of praying unceasingly

4. 在灵里的祷告

Praying in the Spirit

4:2

宣言

PROCLAIM

我们不要担忧，只要感谢告诉神

*Let us not be anxious, but pray to God
with a thankful heart.*



总结

4:2

Conclusion

神是慷慨和乐意垂听祷告的神。所罗门王年青的时候，祷告祈求有智慧能辨别是非，神不但应许了这祷告，还另外赐了他所没有求的富足、尊荣和健康。所以，要依靠圣灵的帮助，不住的祷告，因为这是神所为了你而定的旨意。

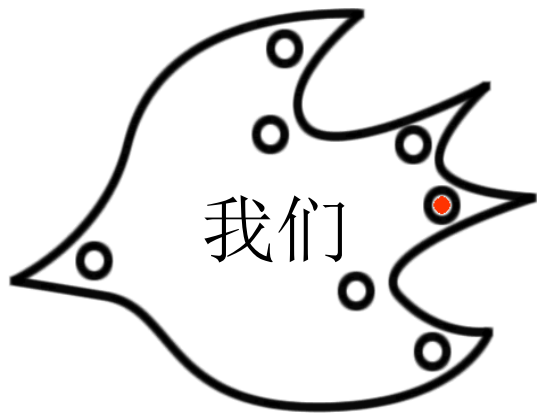
总结

4:2

Conclusion

God is gracious and willing to hear our prayers. When young King Solomon prayed for wisdom and discernment, God also granted him riches, honor and health. Thus, let us be praying in the spirit and prevailing in our prayers to God continually.

我们一同成长真真好
Truly Great to Grow Together



4:3

叫全体成长
Grow As One Body

4:3

我们这许多人，在基督里作为一身，互相联络作肢体，也是如此。
(罗12：5)



4:3

So we, being many, are one body
in Christ, and individually
members of one another.
(Romans 12:5)



4:3 宣言 PROCLAIM

要彼此原谅和鼓励，
让人看见我们是主家庭。

*Forgive and encourage one another, so that
others may see that we are the Lord's family.*



4:3

1. 教会是神的身体

The Church is as God's body

2. 肢体有不同功能

Each part has different functions

3. 神愿我们彼此相爱

God want us to love one another

4. 肢体有共同目的

The oneness of our purpose

4:3

总结

Conclusion

主耶稣的家庭必须是一齐成长成熟的。我们要彼此鼓励和原谅，叫别人看见我们是主的家庭，共同建立主的国度。

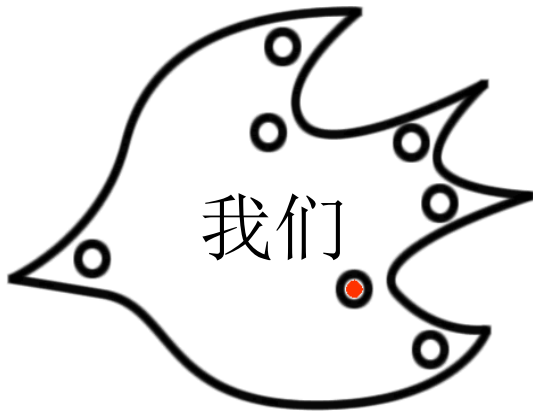
总结

4:3

Conclusion

The household of the Lord must grow and mature together. We are to encourage and forgive one another, so that others may see our oneness in building the Lord's Kingdom.

我们一同成长真真好
Truly Great to Grow Together



4:4

感谢和欢呼

Give Thanks & Praise

4:4

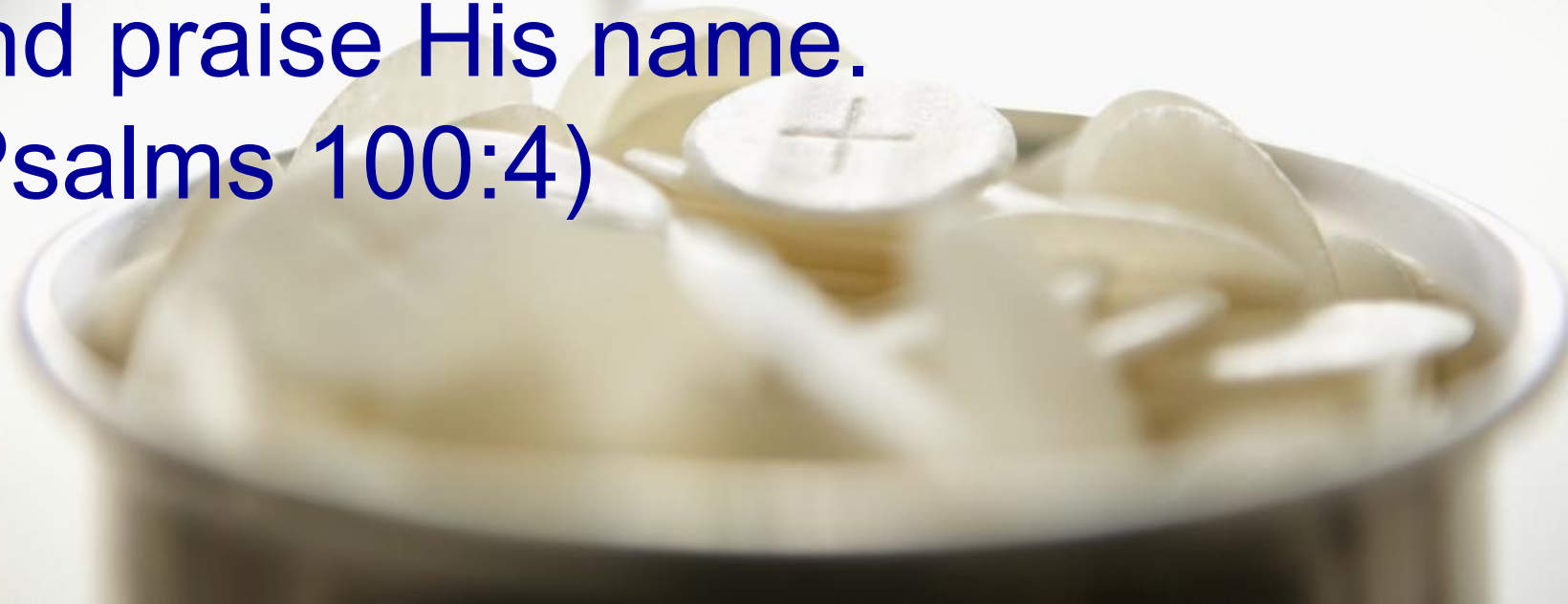
当称谢进入祂的门，当赞美进入
祂的院；当感谢祂，称颂祂的名。
(诗100：4)



4:4

Enter into His gates with thanksgiving and into His courts with praise. Give thanks to Him and praise His name.

(Psalms 100:4)



4:4 宣言 PROCLAIM

我们要来感谢神，
用诗歌向神欢呼。

*Let us come to God with thanksgiving
and sing joyfully to Him.*



4:4

1. 称谢进入神的门

Enter God's presence with thanksgiving

2. 活泼地赞美神

Praise God loudly and joyfully

3. 凡事都感谢神

Praise God exuberantly

4. 用口大声欢呼

Give thanks to God in everything.

4:4

总结

Conclusion

在末后必有危险的日子：“那时人要专顾自己，贪爱钱财，…忘恩负义，…”但我们却是感谢神的一族，要称谢进入祂的门和赞美进入祂的院。

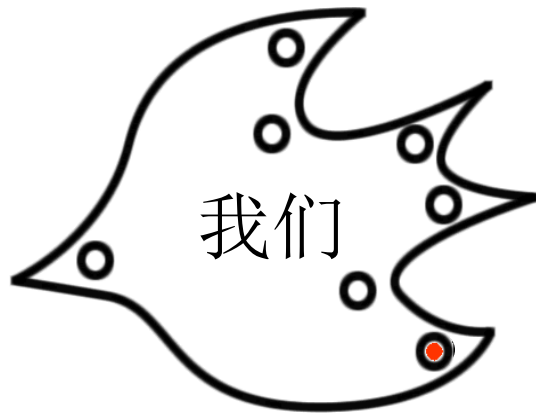
总结

4:4

Conclusion

There will be distressing times in the last days. “People will be lovers of themselves, lovers of money, disobedient to their parents.. ungrateful..” However, let us be a grateful people who continually come before God with thanksgiving and with praise.

我们一同成长真真好
Truly Great to Grow Together



4:5

全靠主运行

Depend on
God Always

4:5

你要专心仰赖耶和华，不可依靠自己的聪明。（箴3：5）



4:5

Trust in the LORD with all your heart and lean not on your own understanding. (Proverbs 3:5)



4:5 宣言 PROCLAIM

立志行事都要靠神
在我们心里运行。

*In every decision and everything we do,
let us depend on God who will work in us.*



4:5

1. 要面对不同的困难

We must face different difficulties

2. 要面对不同的选择

We must make many decisions

3. 不只靠自己的聪明

Lean not on my own understanding

4. 神要指引帮助我们

God will guide and help us

5. 不停掌管和动工的神

God is always in control and working

4:5

总结

Conclusion

天父要使我们具有智慧和聪明的灵，能面对一切的困难和挑战。我们只要常常向神祷告和全靠主运行。

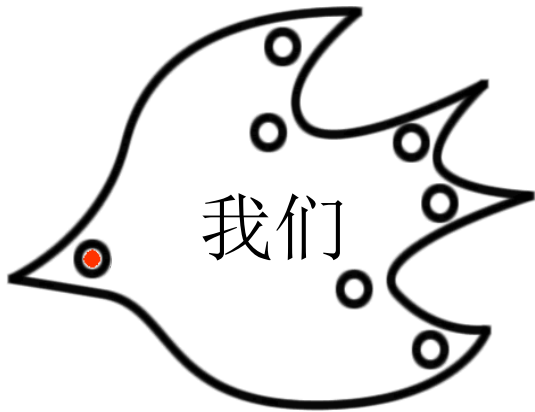
总结

4:5

Conclusion

It is the will of the heavenly Father to give us wisdom and insight in facing all our difficulties and trials. Let us pray continually and depend on God always.

我们一同成长真真好
Truly Great to Grow Together



4:6

遵行主的话

Live by God's Word

4:6

惟有听见不去行的，就像一个人在土地上盖房子，没有根基；水一冲，随即倒塌了，并且那房子坏得很大。

(路6：49)



4:6

But the one who hears my words and does not put them into practice is like... without a foundation. The moment the torrent struck that house, it collapsed and its destruction was complete. (Luke 6:49)

4:6

宣言

PROCLAIM

我们听道要行道，
要得神的喜悦。

*Let us hear and obey God's Word
and thus be beloved of God.*



4:6

1. 神的话有活力大能

God's words are active and powerful

2. 神的话能改变生命

God's words can change lives

3. 圣经应许永不改变

Bible promises will never vary

4. 听道行道被神喜爱

God delight in doers of His words

总结

4:6

Conclusion

我们要学习 神的真理，并且照 神的话而行，因为主必快来。凡遵守圣经的教导的人，必会有福了。

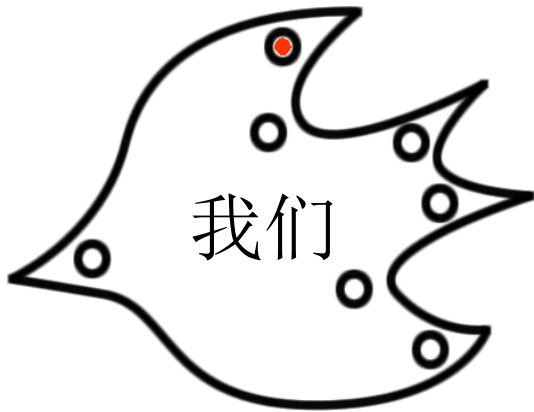
总结

4:6

Conclusion

We must learn God's truths and live according to His words, for the Lord is returning soon. Those who obey the precepts of the Bible shall be blessed.

我们一同成长真真好
Truly Great to Grow Together



4:7

凡事荣耀神

Glorify God in
Everything

4:7

你们或吃或喝，无论做什么，
都要为荣耀 神而行。

(林前 10 : 31)



4:7

**So whether you eat or drink or
whatever you do, do it all for the
glory of God.(1Cor 10 : 31)**



4:7

1. 要世人看见神的荣耀

Let all man see God's glory

2. 高举荣耀耶稣使人归神

Glorifying Jesus turn hearts to God

3. 神可使用年纪小的人

God can greatly use young people

4. 凡事都要荣耀神

Glorify God in every thing

4:7 宣言 PROCLAIM

要高举主，

叫主的荣耀充满世界。

*Let us exalt the Lord so that
His glory may fill the whole world.*



4:7

总结

Conclusion

上帝说：“从日出之地到日落之处，我的名在外邦中必尊为大。”神的国就在信主的人心里，因此让我们凡事都荣耀主，彰显祂的救恩和存在。

总结

4:7

Conclusion

The Lord God said: “From the rising of the sun to the place of its setting, My name shall be exalted.” So let us magnify the Lord always and show forth His salvation and His presence.

成了！基督再来真真好

Truly Great when Christ Comes Again

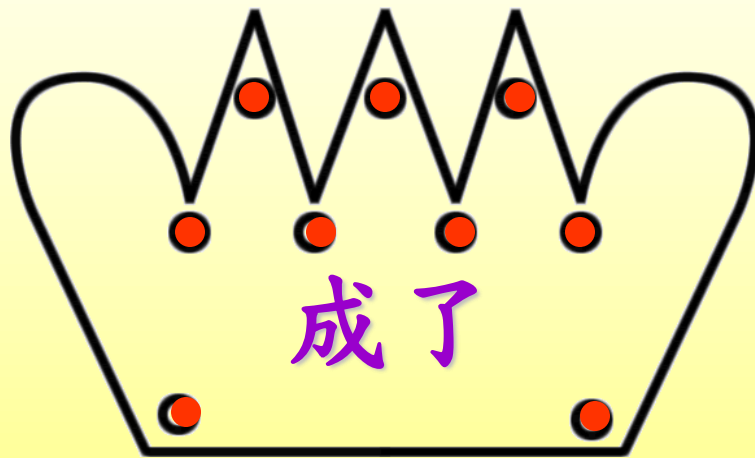
9. 作好准备
Prepared For
His Coming

8. 满有能力
Full Of Power

7. 爱的善行
Good Deeds
Of Love

6. 圣灵果子
Fruit Of
Holy Spirit

5. 圣灵恩赐
Gifts Of Holy Spirit



1. 圣洁华丽
Holy & Radiant

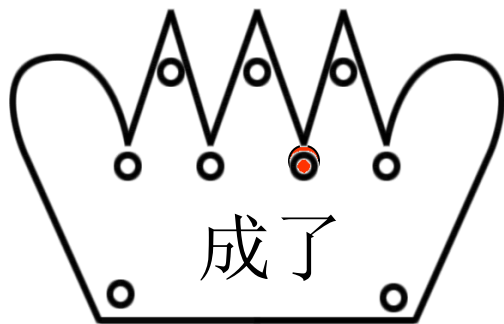
2. 得胜邪恶
Overcoming evil

3. 荣耀敬拜
Glorious Worship

4. 真的平安
True Peace

成了！基督再来真真好

Truly Great when Christ Comes Again



5:1

圣洁华丽

Holy & Radiant



5:1

基督爱教会，为教会舍己，要用水借着道，把教会洗净，成为圣洁，可以献给自己作个荣耀的教会，毫无玷污，皱纹等类的病，乃是圣洁没有瑕疵的。
(弗 5:24-27)



5:1

Christ loved the church and gave Himself up for her to make her holy,...through the word, and to present her to Himself as a radiant church, without stains or wrinkle... (Ephesians 5:25-27)

5:1

1. 有玷污和瑕疵的生命

A stained and blemished life.

2. 作圣洁华丽的教会

Be a holy and radiant church.

3. 主用他的话洗净我们

The Lord cleanses us by His Word.

4. 主在陶造我们的心

The Lord is transforming our hearts.

5:1

宣言

PROCLAIM

神阿！求你为我造清洁的心

*Oh God! Please create in me
a pure heart.*



总结

5:1

Conclusion

在末后时候，神的子民将成为有爱心，圣洁华丽的教会。神的圣城耶路撒冷也必与众子民在主的荣光中敬拜真神上帝。

总结

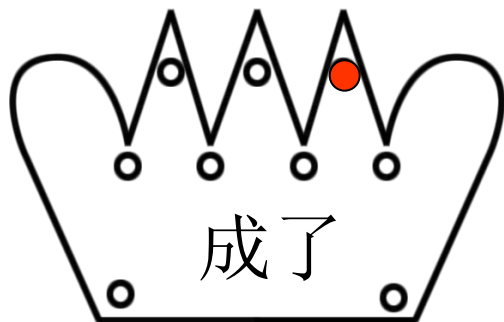
5:1

Conclusion

In the last days, God's people will become a loving and radiant church. God's holy city, Jerusalem, will worship the Lord God, together with God's people, in the light of His eternal glory.

成了！基督再来真真好

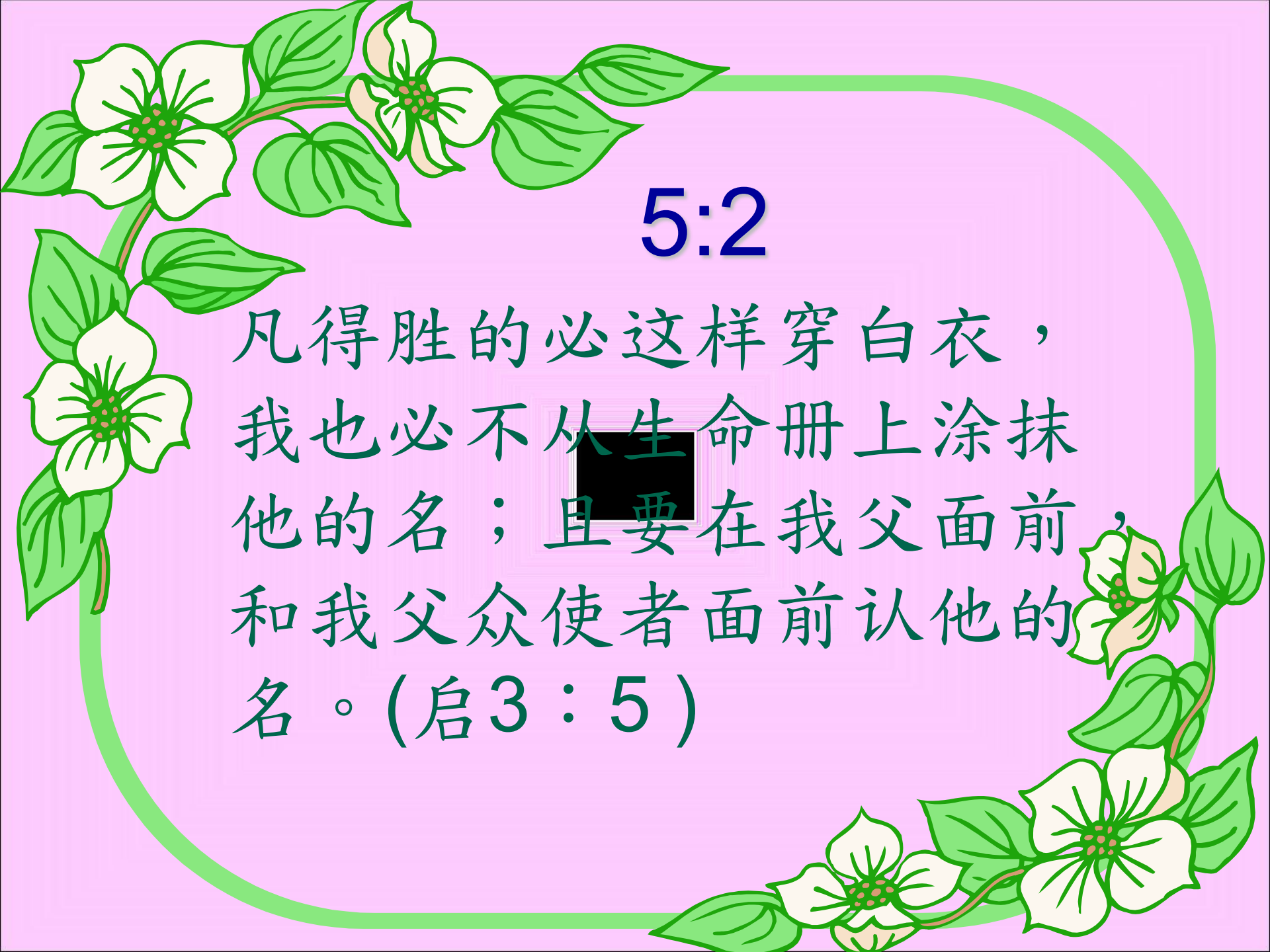
Truly Great when Christ Comes Again



5:2

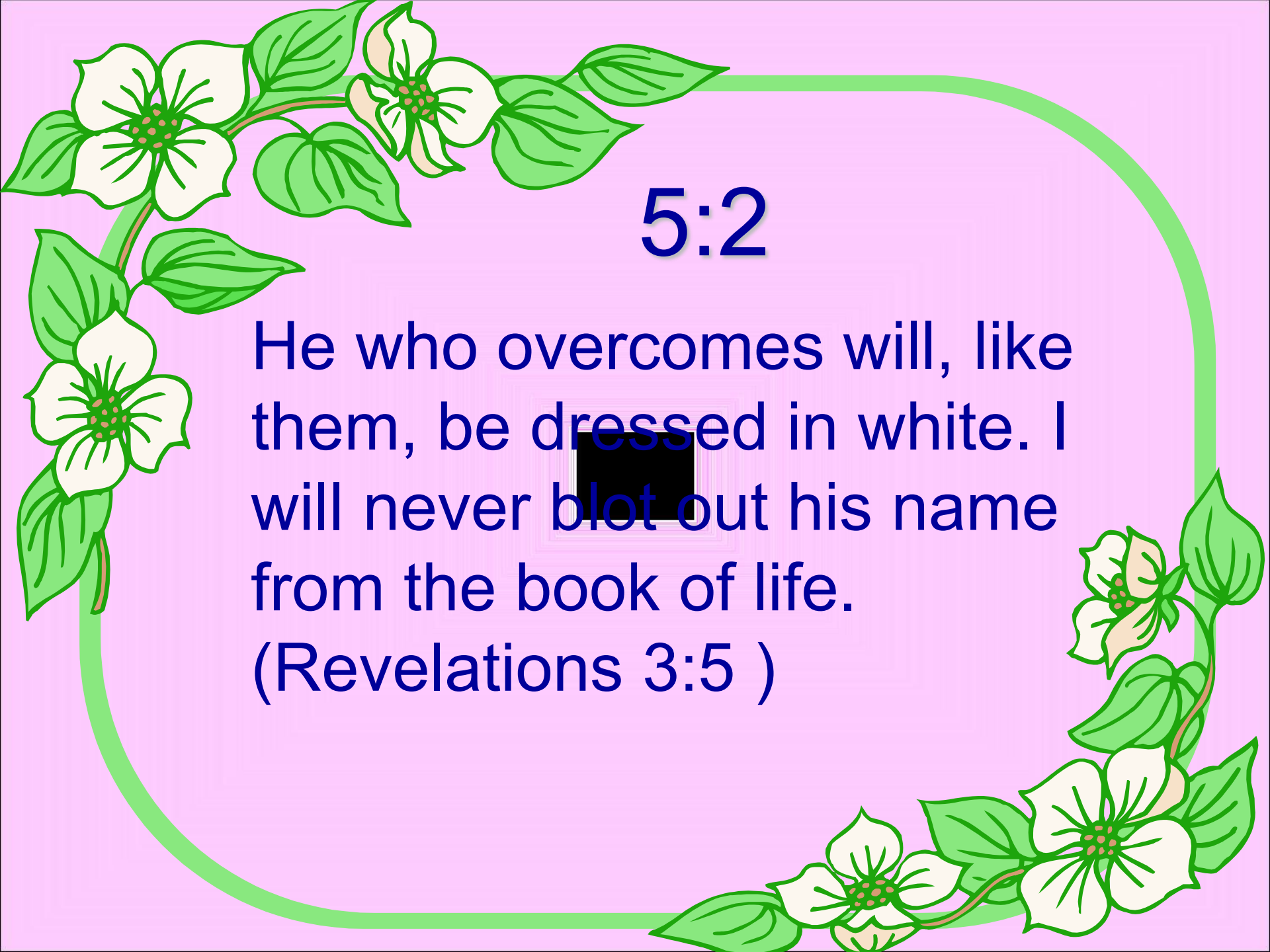
得胜邪恶

Overcoming evil



5:2

凡得胜的必这样穿白衣，
我也必不从生命册上涂抹
他的名；且要在我父面前，
和我父众使者面前认他的
名。(启3：5)



5:2


He who overcomes will, like them, be dressed in white. I will never blot out his name from the book of life.
(Revelations 3:5)

5:2 宣言
PROCLAIM

神在我心里生的必定
得胜邪恶

*That which is born in my heart from
God overcomes evil.*





5:2

1. 人的脑好像巢窝

Our mind is like the nest of a bird

2. 不好的意念如同鹫鸟

Bad thoughts are like birds of prey

3. 要守好我们的信望爱

To guard our faith, hope and love

4. 不要随从肉体的事

Not to indulge our fleshly nature

5. 十字架的得胜权力.

Victory power by the cross

总结

5:2

Conclusion

圣经教导：属肉体的事会夺走我们的信心、盼望和爱心。故此，我已经不可以顺从肉体去作那些神不喜悦的事，却要守好在主耶稣里的信心、盼望和爱心。

总结

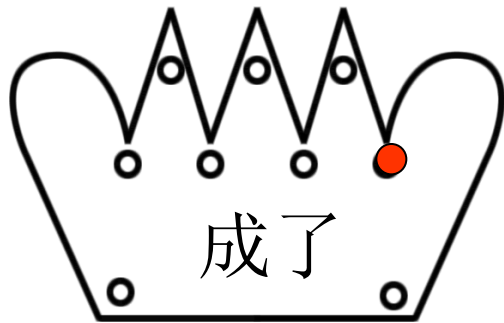
5:2

Conclusion

The Bible teaches: The things that are fleshly will deplete our faith, hope and love. Therefore, let us not indulge in the things that are displeasing to God. Let us diligently guard our faith, hope and love in the Lord.

成了！基督再来真真好

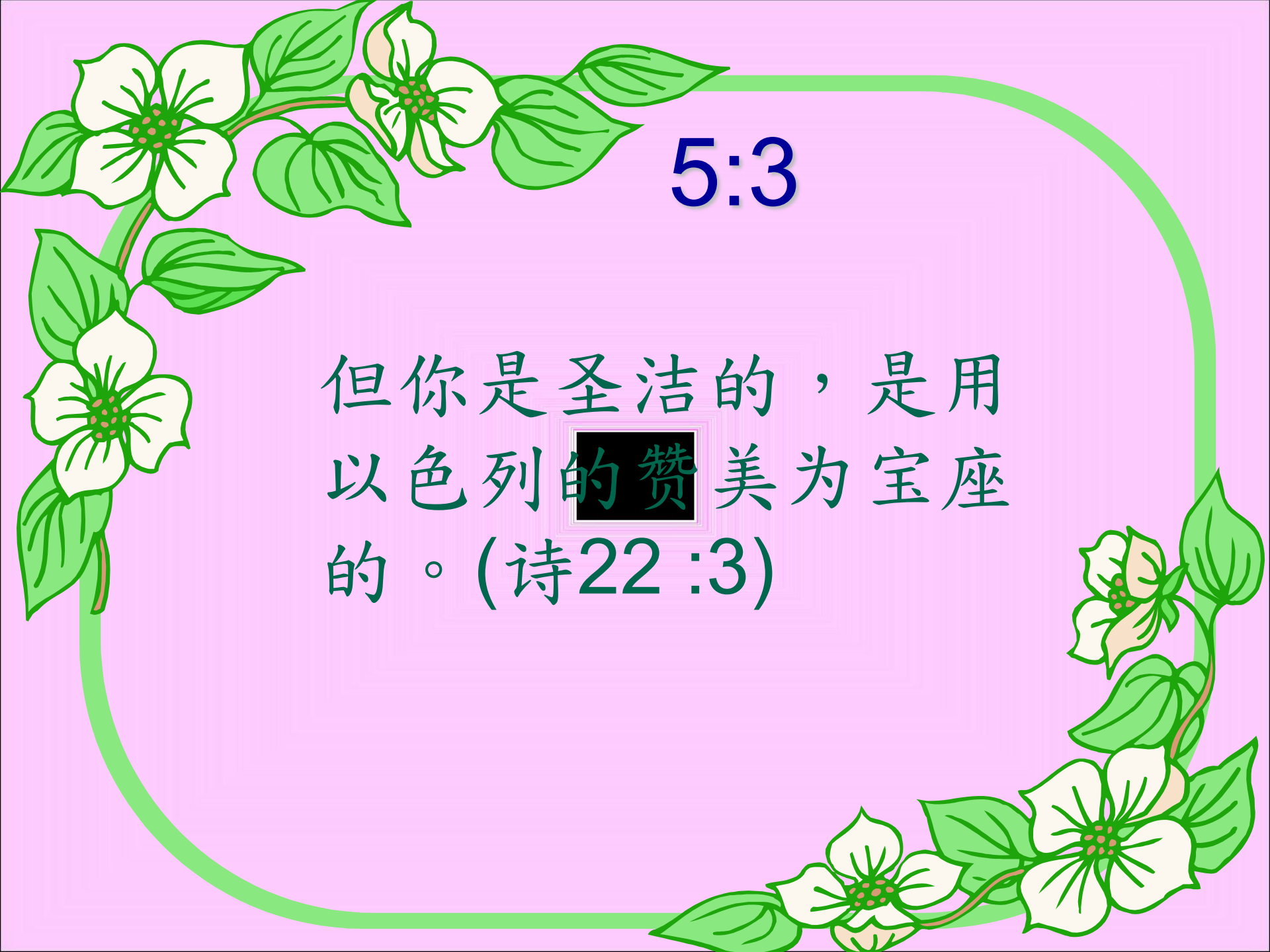
Truly Great when Christ Comes Again



5:3


榮耀敬拜

Glorious Worship



5:3

但你是圣洁的，是用
以色列的**赞**美为宝座的。
(诗22:3)



5:3

Yet You are holy,
enthroned on the praises
of Israel. (Psalms 22:3)

5:3

宣言

PROCLAIM

我们要敬拜神，
并且要得神荣耀同在

*Let us worship God and come to His
glorious presence.*



5:3

1. 神配得赞美和敬拜
God is worthy of praise and worship.
2. 我们被造是要敬拜神
We are created to worship God.
3. 超乎万名之上的名
Name that is above all Names.
4. 要来亲近神荣耀的同在
Come abide in God's glorious presence.

总结

5:3

Conclusion

主用我们的敬拜赞美为祂的宝座。但愿我们来全心全意唱歌敬拜神，亲近祂荣耀的同在，并将归荣耀于我们至高的救主耶稣！

总结

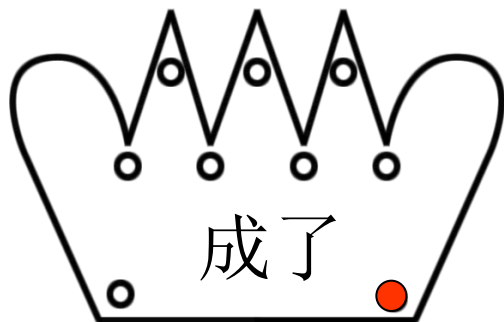
5:3

Conclusion

God is enthroned on our praises and worship.
So may we worship Him with much singing and
dwell in His glorious presence, giving glory to
our most high Lord and Savior Jesus Christ.

成了！基督再来真真好

Truly Great when Christ Comes Again




5:4

真的平安

True Peace



5:4

主的日子来到，好像夜间
的贼一样。人正说平安稳
妥的时候，灾祸忽然临到
他们。如同产难临到怀胎
的妇人一样，他们绝不能
逃脱。（帖前 5:2-3）



5:4

..the day of the Lord will come like a thief in the night. While people are saying ,“Peace and safety “, destruction will come on them suddenly...
(1 Thessalonians 5:2-3)

5:4

1. 坚心依靠主的人

Who continually trust in the Lord

2. 凡事祈祷交托于神的人

Who commits all to God in prayer

3. 作神天国旨意的人

Who does the Kingdom will of God

4. 主是平安的君王

The Lord is the Prince of Peace

5:4

宣言

PROCLAIM

主耶穌說：我要
將我的平安賜給你
*The Lord Jesus said:
My Peace I give to you.*



5:4

总结

Conclusion

主耶稣所赐的平安是这世界不能够给人，也不能够夺走的。凡事感恩祈求神的，必得着「真的平安」。神愿我们也为祂圣地 - 耶路撒冷的平安代祷。

总结

5:4

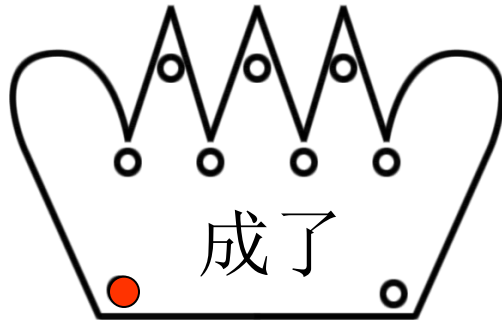
Conclusion

The peace which the Lord Jesus gives is not of this world, neither can the world take it away.

He who asks of God with thankfulness will receive this true peace, and it is God's will that we pray for the peace of His holy land, Jerusalem.

成了！基督再来真真好

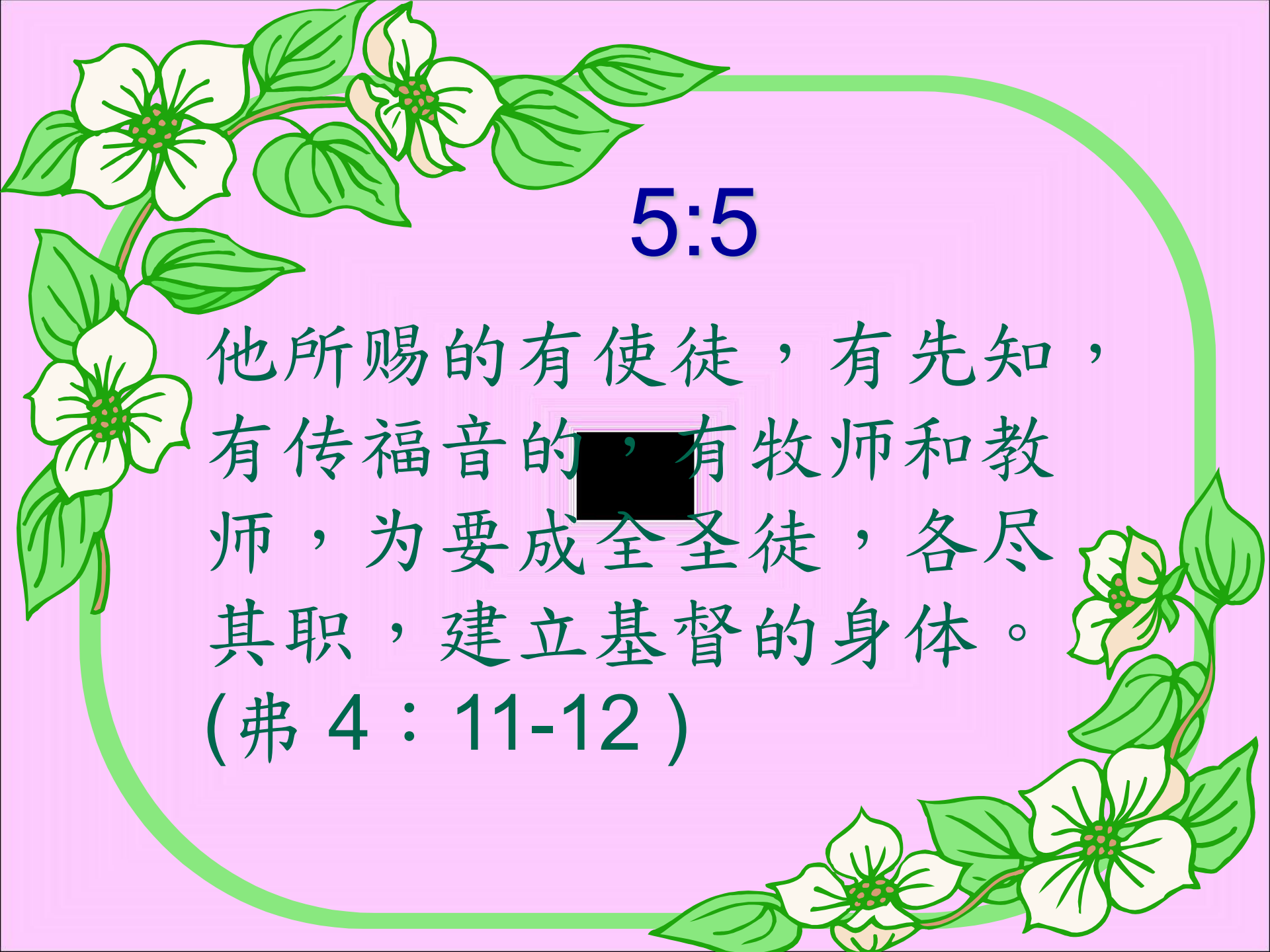
Truly Great when Christ Comes Again



5:5

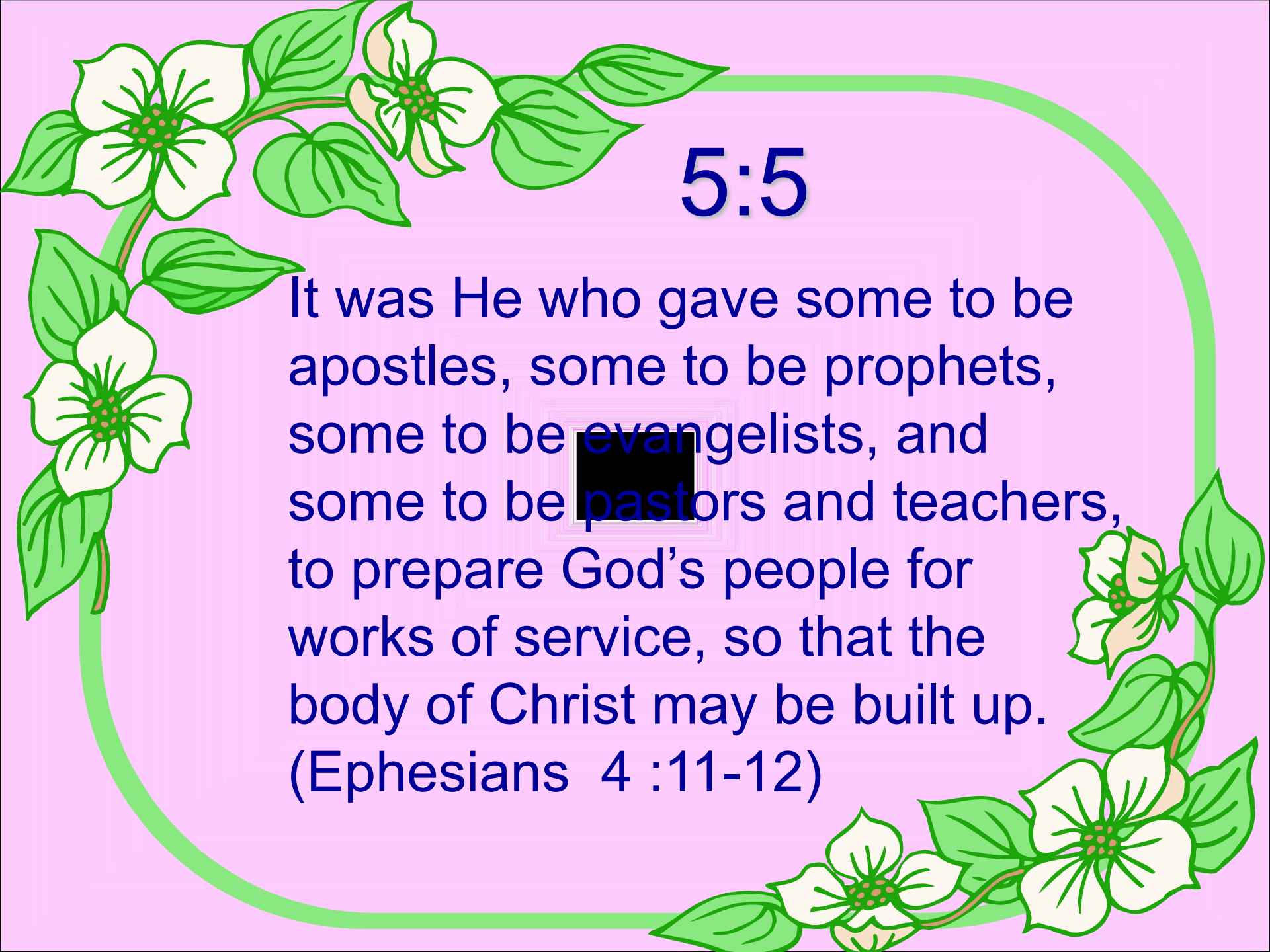
圣灵恩赐

Gifts Of Holy Spirit



5:5

他所赐的有使徒，有先知，
有传福音的，有牧师和教
师，为要成全圣徒，各尽
其职，建立基督的身体。
(弗 4：11-12)



5:5

It was He who gave some to be apostles, some to be prophets, some to be evangelists, and some to be pastors and teachers, to prepare God's people for works of service, so that the body of Christ may be built up. (Ephesians 4 :11-12)

5:5

※ 「林前12：7-11」

智慧的言语，知识的言语，信心的恩赐，
医病的恩赐，行异能，作先知，辨别诸灵，
说方言，翻方言。

※ 「罗12：6-8」

其它圣灵恩赐包括说预言，作执事，教导，
劝化，施舍，治理，怜悯。

5:5 **宣言**
PROCLAIM

**主耶穌要将不同
恩賜量给我们**

*The Lord will give to us different
spiritual gifts of His choice.*



5:5

1 Corinthians 12:7-11: *“Now to each one the manifestation of the Spirit is given for the common good. To one there is given through the Spirit the message of wisdom, to another the message of knowledge by means of the same Spirit, to another faith by the same Spirit, to another gifts of healing by that one Spirit, to another miraculous powers, to another prophecy, to another distinguishing between spirits, to another speaking in different kinds of tongues, and to still another the interpretation of tongues. All these are the work of one and the same Spirit, and he gives them to each one, just as he determines.”*

Romans 12: 6-8: *“We have different gifts, according to the grace given us. If a man's gift is prophesying, let him use it in proportion to his faith. If it is serving, let him serve; if it is teaching, let him teach; ⁸if it is encouraging, let him encourage; if it is contributing to the needs of others, let him give generously; if it is leadership, let him govern diligently; if it is showing mercy, let him do it cheerfully.”*

5:5

主耶稣曾经在圣地各处行大能神迹帮助有需要的人。

1. 耶稣以神圣能力治好了绝症的人，释放受邪恶捆绑的人。

2. 如今 上帝要将不同的圣灵恩赐分给圣徒，使他们能帮助别人。

3. 圣灵的恩赐乃是超自然的技能，使信徒能作自己本来不能的事。

4. 圣经教导 1. 要恳切的祈求 2. 以信心领受 3. 努力的操练圣灵的恩赐

5:5

1. The Lord Jesus went throughout the Holy Land to help all who were needy.
2. Jesus had anointing to heal the terminally ill and deliver the spiritually oppressed people.
3. God is giving different gifts of the Spirit to enable us to help others.
4. Spiritual gifts are supernatural ability to do things which we naturally cannot do.
5. The bible teaches –
 - 1) To earnestly seek
 - 2) To receive by faith
 - 3) To diligently exercise the spiritual gifts. .

总结

5:5

Conclusion

神的话在林前14：1-4教导我们要追求圣灵的恩赐，也教导我们用方言祷告的重要。说方言的，是造就自己，使我们的属命能更快的长大成长。

总结

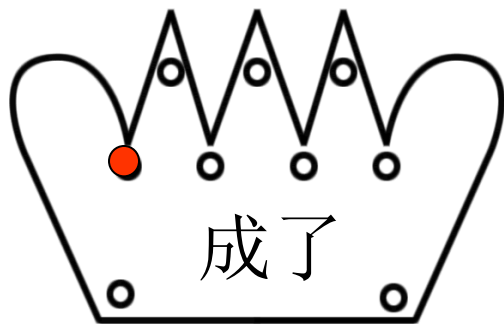
5:5

Conclusion

God's word in 1 Corinthians 14:1-4 teaches that we must seek the gifts of the Holy Spirit as well as the gifts of tongues. When we speak in tongues, we edify our spirit and will grow in maturity.

成了！基督再来真真好

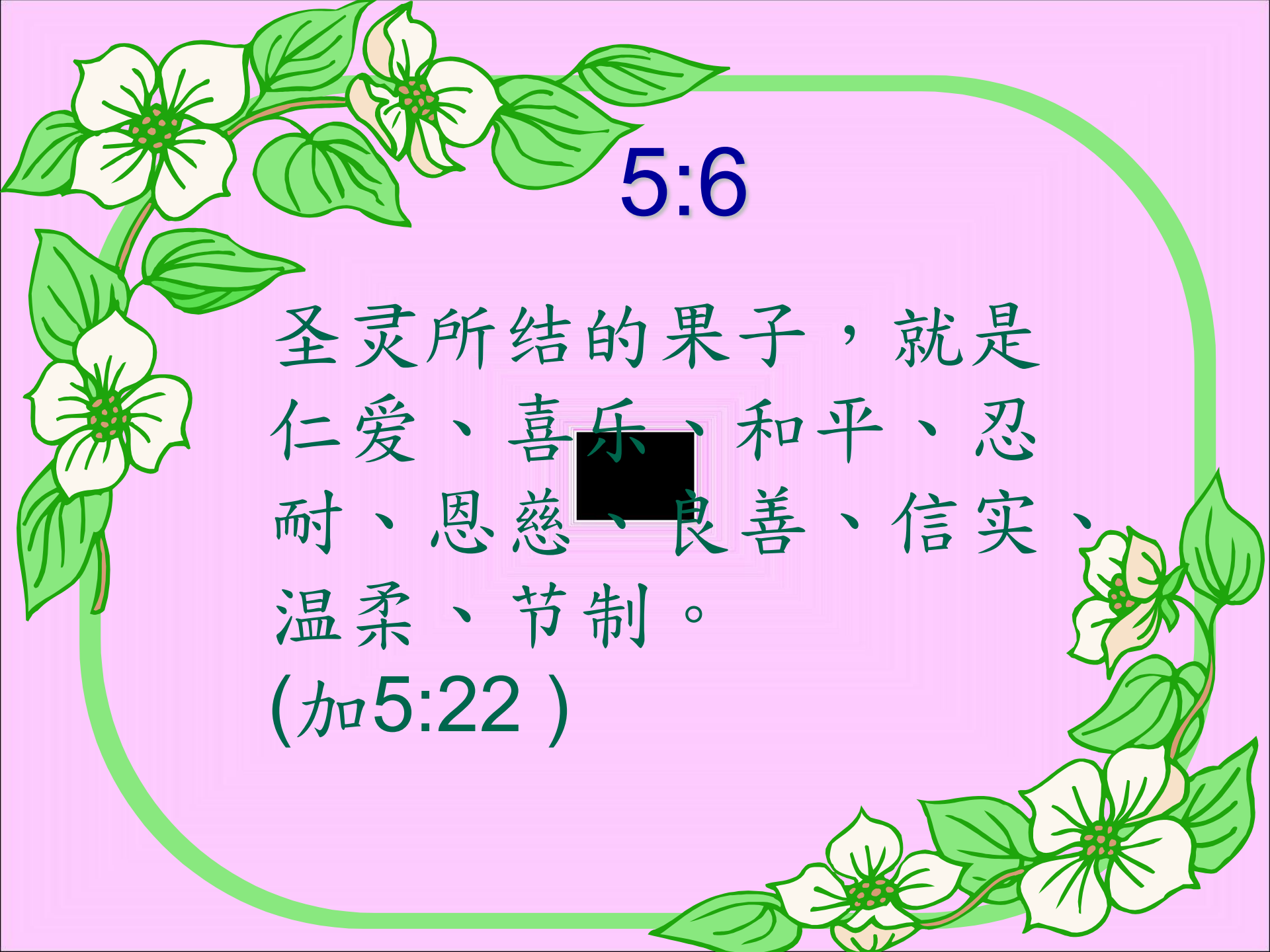
Truly Great when Christ Comes Again



5:6

圣灵果子


Fruit Of Holy Spirit



5:6

圣灵所结的果子，就是
仁爱、喜乐、和平、忍耐、
恩慈、良善、信实、
温柔、节制。

(加5:22)



5:6

But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness and self control. (Galatians 5:22)

5:6

宣言

PROCLAIM

我要结好的果子

成为主生命的树

*I want to be the Lord's tree of life,
bearing the spiritual fruits.*



5:6

1. 神重视圣灵果子

God values the fruit of the Spirit

2. 撒好种子就收好果子

We reap what we sow

3. 约瑟选择好的种子

Joseph chose to sow rightly

4. 圣灵在我们里面作工

Holy Spirit is working inside us

5. 圣灵果子显明主的存在

Our spiritual fruit reveal the Lord in us

5:6 总结

Conclusion

约瑟不愿抱着一个怨恨的心，却选择结好的果子，因此没让苦毒藏在他里面。我们要像约瑟依靠圣灵的帮助，结满圣灵的果子，以好品格表现主耶稣的样式，荣耀神。

总结

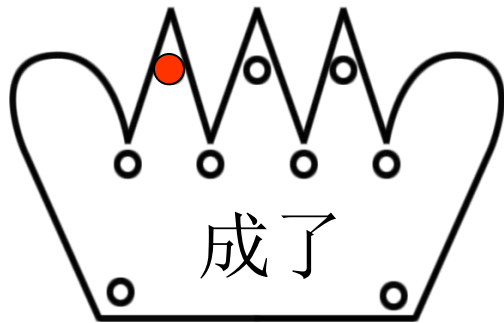
5:6

Conclusion

Joseph of the Old Testament did not harbor bitterness in his heart but chose to grow in goodness and in the fruits of the Spirit. Let us be like Joseph who yielded to God's Spirit of grace. By our good character, let us show Christ-likeness and glorify the Lord God.

成了！基督再来真真好

Truly Great when Christ Comes Again

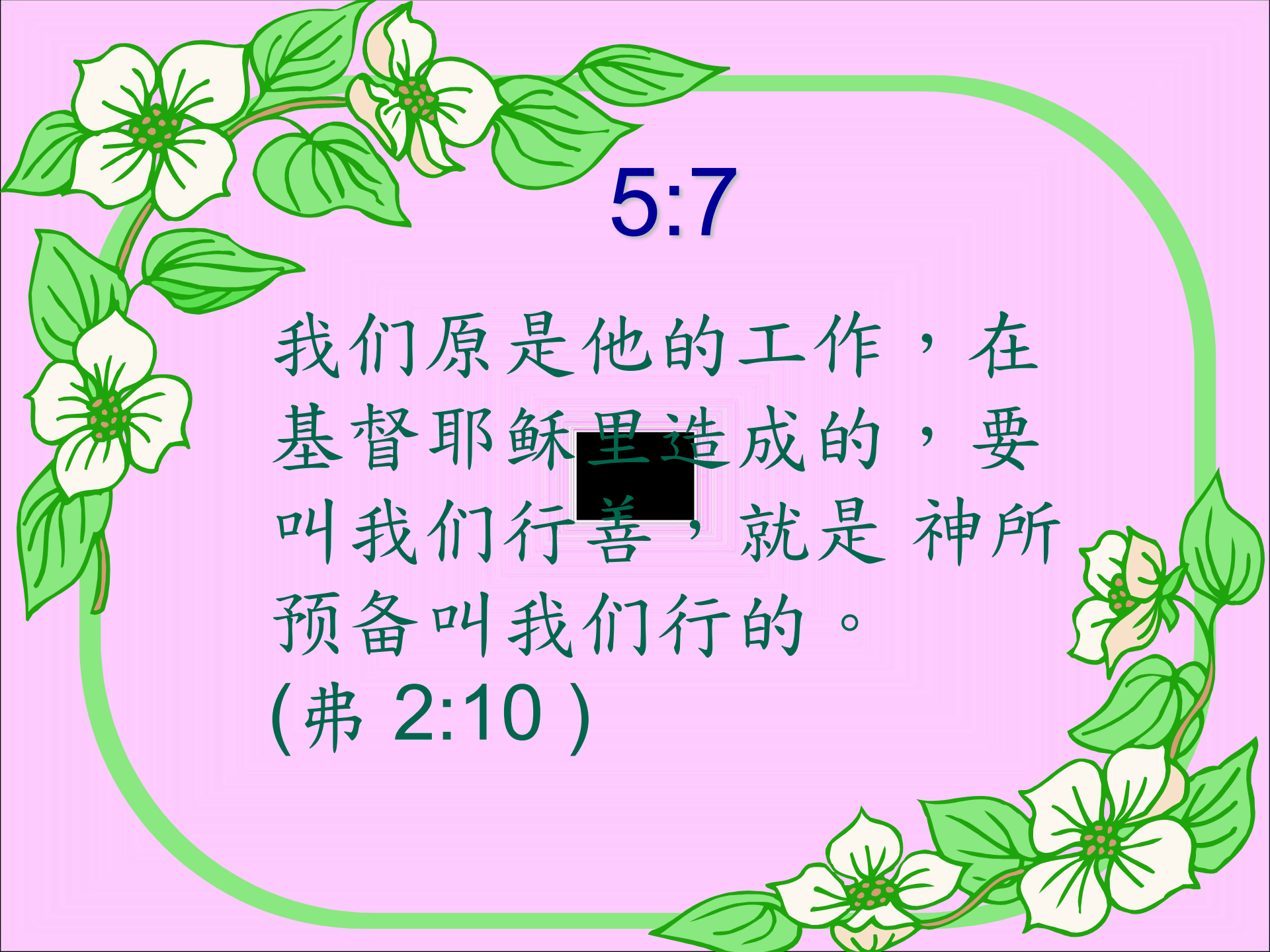


5:7

爱的善行

Good Deeds

Of Love



5:7

我们原是他的工作，在
基督耶稣里造成的，要
叫我们行善，就是神所
预备叫我们行的。
(弗 2:10)



5:7

For we are God's
workmanship, created in
Christ Jesus to do good
works, which God prepared
in advance for us to do.
(Ephesians 2:10)

5:7 宣言
PROCLAIM

不要懶惰自我，
當作神忠心的僕人

*Do not be self-seeking and slack,
but instead be God's faithful servant.*



5:7

1. 不要作懒惰自我的人
Do not be slothful or self-seeking
2. 要忠心勤劳作事
Be faithful and diligent
3. 不要与别人作比较
Do not compare with others
4. 神将审查我们的工作
God will judge all our works

总结

5:7

Conclusion

圣经记述了主耶稣走遍各城各乡，周流四方行善事，并且医好被魔鬼压制的人。神将要对那些忠心勤劳为神做工的人说：“来吧！你这又良善又忠心的仆人…。”

所有我们要有爱的善行。让我们先在家里开始。

总结

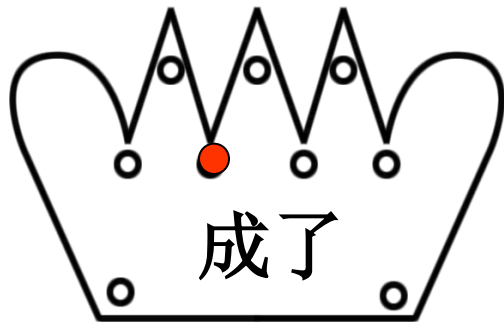
5:7

Conclusion

The Bible recorded that the Lord Jesus went throughout the cities and towns doing good and healing those who were sick and spiritually oppressed. God will say to the faithful and diligent: “Well done! You, good and trustworthy servant; you have been faithful.” So let us have love and good deeds, beginning at our home.

成了！基督再来真真好

Truly Great when Christ Comes Again



5:8

满有能力

Full Of Power



5:8

但圣灵降临在你们身上，
你们就必得着能力。并
要在耶路撒冷，犹太全
地和撒马利亚，直到地
极，作我的见证。

(徒1:8)



5:8

But you will receive power when the Holy Spirit comes upon you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth. (Acts 1:8)

5:8

宣言

PROCLAIM

有圣灵充满，我们大有能力

*When we are filled by the Holy Spirit ,
we have mighty strength.*



5:8

1. 认识主亲切的同在

To intimately know God's presence

2. 圣灵所在有喜乐大能力

Great joy and strength in the Spirit

3. 要向神完全认罪得洁净

Confess to God and be cleansed totally

4. 要同意和宣告神的话

To affirm and proclaim God's words

5. 要经验主复活大能力

To experience the Lord's resurrection power

5:8

总结

Conclusion

我们经常说什么话，就会成为所说的。因此，不要再任意说话。神正在我们心里动工，要我们作为满有能力的门徒，能向别人宣告圣经真理，使人认识真神。

总结

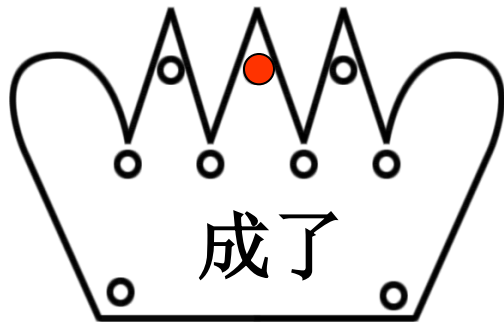
5:8

Conclusion

What we always say, we will become. Hence we should not speak carelessly but as God is working in our hearts, let us speak and proclaim God's truths so that others can know God.

成了！基督再来真真好

Truly Great when Christ Comes Again



5:9


作好准备

Prepared For
His Coming



5:9

我若去为你们预备了地方，就必再来接你们到我那里去。(约 14:3)



5:9

And if I go and prepare a
place for you, I will come
back and take you to be
with me... (John 14:3)

5:9

宣言

PROCLAIM

神有冠冕赐给爱慕主显现的人

*God has a crown for the one who
longs for the Lord's appearing.*



5:9

1. 要知道主快会再来
To know the Lord's soon coming
2. 要将自己分别为圣
To be set apart for holiness
3. 我们要彼此恩慈相待
To be kind to one another
4. 要为主作好见证
To be good witnesses for the Lord

总结

5:9

Conclusion

圣经表明 - 基督耶稣曾在祂复活之后由耶路撒冷的锡安山升上天去。末后的时候，主必会同样的降临那锡安山。

徒1：9-11 “主的日子来到，好像黑夜间的盗贼。” 我们却不属于黑暗。我们是有光明，能作为主的好见证人。

圣经应许：那些为主再来作好准备的，将会得永恒的冠冕，是神应许要给那些爱慕祂显现之人的。

总结

5:9

Conclusion

The Bible reveals – Christ Jesus ascended to heaven from Mount Zion, from Jerusalem after His resurrection. In the same way, the Lord will ascend on Mt Zion on the day of His return (Acts 1:9-11). For the Lord will come like a thief in the night. However, we do not belong to the dark but we have the light and will be His witnesses.

According to the Bible, God has promised an everlasting crown to the one who loves Him and longs for His coming again.

我們的使命和異象

**为主的再来
要作好准备！**

人子要在祂父亲的荣耀里，同着众使者降临，那时候祂要照各人的行为报应各人。(马太福音16：27)

耶稣进前来，对他们说：“天上地下所有的权柄都赐给我了。所以，你们要去使万民作我的门徒，奉父、子、圣灵的名给他们施洗。凡我所吩咐你们的，都教训他们遵守，我就常与你们同在，直到世界的末了。”(马太福音28：18-20)

Our Vision & Purpose

To Make Good Preparations for the LORD's Coming Return!

For the Son of Man is going to come in his Father's glory with his angels, and then he will reward each person according to what he has done.

(Matthew 16: 27)

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." (Matthew 28: 18-20)

主又说：『那些日子以后、我与以色列家所立的约乃是这样。我要将我的律法放在他们里面，写在他们心上、我要作他们的神，他们要作我的子民。他们不用各人教导自己的乡邻，和自己的弟兄，说，你该认识主，因为他们从最小的到至大的，都必认识我。』

(希伯來書 8:8：10-11)

你在許多見證人面前聽見我所教訓的，也要交托那忠心能教導別人的人。

(提摩太后書 2:2)

This is the covenant I will make with the house of Israel after that time, declares the LORD. I will put my laws in their minds and write them on their hearts. I will be their GOD, and they will be my people. No longer will a man teach his neighbor, or a man his brother, saying, 'Know the LORD,' because they will all know me, from the least of them to the greatest.

(Hebrews 8:10-11)

And what you have heard from me thought many witnesses entrust to faithful people who will be able to teach others as well.

(2Timothy 2:2)